



BOSCH

Daftarkan
perangkat baru
Anda pada MyBosch
sekarang juga dan
dapatkan keuntungan
gratis:
[bosch-home.com/
welcome](http://bosch-home.com/welcome)



Mesin Cuci

WAP...

id Instruksi Pemasangan dan Penggunaan

Mesin cuci Anda yang baru

Anda telah memutuskan untuk membeli mesin cuci bermerek Bosch.

Harap luangkan waktu Anda selama beberapa menit untuk membaca dan mempelajari tentang mesin cuci Anda.

Untuk memenuhi standar berkualitas tinggi yang ditetapkan oleh Bosch, setiap mesin yang keluar dari pabrik kami telah melalui proses pemeriksaan secara keseluruhan untuk memastikan kondisi dan fungsinya berjalan dengan baik.

Untuk informasi lebih lanjut tentang produk, aksesoris, suku cadang, dan layanan kami dapat Anda temukan pada situs web www.bosch-home.com atau kunjungi Service Center Pelanggan kami.

Penjelasan tentang petunjuk pemasangan dan penggunaan pada beberapa model yang berbeda dapat dilihat pada tempat di mana terdapat perbedaan tersebut.



Pastikan bahwa Anda telah membaca petunjuk pemasangan dan penggunaan ini sebelum menggunakan mesin cuci!

Aturan tampilan

⚠ Peringatan!

Kombinasi dari simbol dan sinyal kata menunjukkan situasi yang berpotensi berbahaya. Tidak memperhatikan petunjuk ini dapat mengakibatkan kematian atau cedera.

Perhatian!

Kata Sinyal ini menunjukkan situasi yang berpotensi bahaya. Tidak memperhatikan petunjuk ini dapat mengakibatkan cedera dan / atau kerusakan lingkungan.

Petunjuk / Tips

Petunjuk penggunaan mesin secara optimal / informasi yang berguna.

1. 2. 3. / a) b) c)

Langkah-langkah yang ditampilkan oleh angka atau huruf.

■ / -

Enumerasi ditampilkan oleh sebuah kotak atau indentasi.

Daftar Isi

	Penggunaan yang dimaksud	4
	Petunjuk keselamatan	5
Keamanan listrik	5	
Risiko cedera	5	
Keamanan untuk anak-anak	6	
	Perlindungan lingkungan	7
Kemasan/mesin yang digunakan	7	
Tips penggunaan secara ekonomis	7	
	Mengenal alat ini	8
Mesin cuci	8	
Panel kendali	9	
Panel display	10	
	Cucian	11
Menyiapkan cucian	11	
Memilih cucian	11	
Menanji	12	
Pencelupan/pemutihan	12	
	Detergen	12
Periksa pilihan detergen	12	
Menghemat energi dan detergen	13	
	Pengaturan default program	13
Suhu	13	
Kecepatan putaran	13	
Selesai dalam	14	
	Pengaturan program tambahan	15
SpeedPerfect/EcoPerfect	15	
Air Plus	15	
Merendam	15	
Besi mudah	15	
	Menyetel sinyal	16
Mempersiapkan mesin cuci	16	
Pilih program/nyalakan peralatan	16	
Ubah pengaturan default program	16	
Pilih pengaturan program tambahan	16	
	Pembersihan dan pemeliharaan	22
Rumah mesin/panel kontrol	22	
Drum	22	
Menghilangkan kerak	22	
Laci detergen dan rumah laci	22	
Pompa larutan deterjen memblok	23	
Selang pembuangan di pipa pemindah diblokir	24	
Penyaring dalam pemasok air tersumbat	24	
	Kerusakan dan apa yang harus dilakukan dengannya	24
Pembukaan darurat	24	
Informasi pada panel display	25	
Kerusakan dan apa yang harus dilakukan dengannya	26	

	Layanan purnajual	28
	Data teknis.....	28
	Memposisikan dan menghubungkan.....	29
	Aksesori standar	29
	Petunjuk keselamatan	29
	Permukaan pemasangan.....	30
	Pemasangan pada dasar atau dasar palang kayu.....	30
	Pemasangan pada platform dengan laci.....	32
	Memasang mesin di dapur kecil....	30
	Melepas kunci transportasi	30
	Panjang selang dan kabel.....	31
	Inlet air.....	31
	Air keluar.....	32
	Perataan	33
	Sambungan listrik	34
	Sebelum mencuci pertama kalinya .	34
	Transportasi.....	35



Penggunaan yang dimaksud

- Hanya untuk penggunaan domestik privat.
- Mesin cuci cocok untuk mencuci kain yang dapat dicuci mesin dan wol yang dapat dicuci tangan dalam cairan detergen.
- Dioperasikan dengan air leding dingin dan deterjen dan bahan perawat standar yang cocok untuk penggunaan dalam mesin cuci pakaian yang dimuat dari depan (front-loading). Janganlah menggunakan deterjen yang khusus untuk pencucian dengan tangan.
- Saat mengukur jumlah semua detergen/bahan tambahan/produk perawatan dan agen pembersih, periksa selalu petunjuk produsen.
- Mesin cuci dapat digunakan oleh anak-anak usia di atas 8 tahun dan oleh orang dengan kemampuan fisik, indra atau mentalnya lemah atau orang dengan kurangnya pengalaman atau pengetahuan jika mereka **diawasi** atau **diinstruksikan** oleh orang yang bertanggung jawab. Anak-anak tidak boleh melakukan pembersihan dan perawatan kerja tanpa pengawasan.
- Jauhkan anak-anak yang berusia di bawah 3 tahun dari mesin cuci pakaian.
- Perangkat ini hanya untuk digunakan pada ketinggian maksimum 4000 meter di atas permukaan air laut.
- Jauhkan binatang peliharaan dari mesin cuci.

Baca petunjuk manual dan pemasangan dan semua informasi lain yang disediakan dengan mesin cuci dan gunakan mesin dengan sesuai.

Simpan dokumen untuk penggunaan di masa mendatang.

Petunjuk keselamatan

Keamanan listrik

Peringatan Bahaya kematian!

Terdapat risiko sengatan listrik jika menyentuh komponen beraliran listrik.

- Jangan pernah menyentuh atau memegang steker listrik dengan tangan basah.
- Cabut kabel listrik hanya pada bagian steker, bukan pada kabelnya, karena dapat menyebabkan kerusakan.
- Alat harus terpasang dengan sistem grounding.
Sambungan listrik
→ Halaman 34

Risiko cedera

Peringatan Risiko cedera!

- Ketika mesin cuci diangkat dengan bagian yang menonjolnya (misalnya pintu mesin cuci), komponen dapat pecah dan menyebabkan cedera.
Jangan angkat mesin cuci dengan bagian yang menonjol.

- Jika Anda menaiki mesin cuci, permukaan meja dapat pecah dan menyebabkan cedera.
Jangan menaiki mesin cuci.
- Jika Anda bersandar pada pintu mesin cuci ketika terbuka, mesin cuci dapat terguling dan menyebabkan cedera.
Jangan bersandar pada pintu mesin cuci ketika terbuka.
- Merogoh ke dalam drum ketika berputar dapat menyebabkan cedera pada tangan.
Jangan menyentuh tabung saat tabung berputar.
Tunggu hingga tabung berhenti berputar.

Peringatan Risiko luka bakar!

Ketika Anda mencuci dengan suhu yang tinggi, terdapat bahaya luka bakar jika Anda terkena air panas misalnya jika air panas sedang mengalir ke wastafel.

Jangan merogoh ke dalam cairan detergen panas.

Keamanan untuk anak-anak

Peringatan Bahaya kematian!

Jika anak-anak bermain dengan mesin cuci, mereka dapat masuk ke dalam situasi yang mengancam jiwa atau dapat melukai dirinya.

- Jangan meninggalkan anak-anak tanpa pengawasan di dekat mesin cuci.
- Jangan biarkan anak-anak bermain dengan mesin cuci.

Peringatan Bahaya kematian!

Anak-anak dapat mengunci diri di mesin, membiarkan jiwa mereka terancam.

Untuk mesin yang sudah mencapai akhir waktu pemakaian:

- Putuskan steker listrik.
- Potong kabel listrik dan cabut, bersama dengan steker.
- Hancurkan kunci pada pintu mesin cuci.

Peringatan Bahaya tersedak!

Anak-anak dapat terbungkus dalam kemasan/film atau bagian kemasan jika diizinkan untuk bermain dengannya, atau mereka akan menarik nya di atas kepala dan tercekik. Jauhkan kemasan, komponen film dan kemasan dari jangkauan anak-anak.

Peringatan Bahaya keracunan!

Detergen dan produk perawatan bisa menjadi racun jika dikonsumsi.

Jauhkan detergen dan produk perawatan dari jangkauan anak-anak.

Peringatan Iritasi mata/kulit!

Detergen dan produk perawatan mungkin dapat mengakibatkan iritasi jika mengenai mata atau kulit. Jauhkan detergen dan produk perawatan dari jangkauan anak-anak.

Peringatan Risiko cedera!

Jika Anda mencuci dengan suhu tinggi, kaca pada pintu mesin cuci akan memanas. Jangan biarkan anak-anak menyentuh pintu mesin cuci yang panas.



Perlindungan lingkungan

Kemasan/mesin yang digunakan



Buang kemasan dengan cara yang bertanggung jawab dan ramah lingkungan.

Saran (Do's) dan Larangan (Don'ts) di bawah ini adalah petunjuk untuk mengembalikan dan mendaur ulangkan produk yang sudah tak lagi digunakan, jika layanan ini memang disediakan di daerah Anda.

Saran

- Serahkan perlengkapan elektronik yang tua/tidak dipakai lagi hanya kepada pusat pengumpulan yang resmi untuk pembuangannya.
- Sebelum membuang, tanyakan dahulu kepada pusat pengumpulan yang resmi, apakah perlengkapan elektronik masih bisa direparasikan atau tidak.
- Tanyakan kepada penjual mesin, apakah ada layanan pengambilan kembali mesin tua.

Larangan

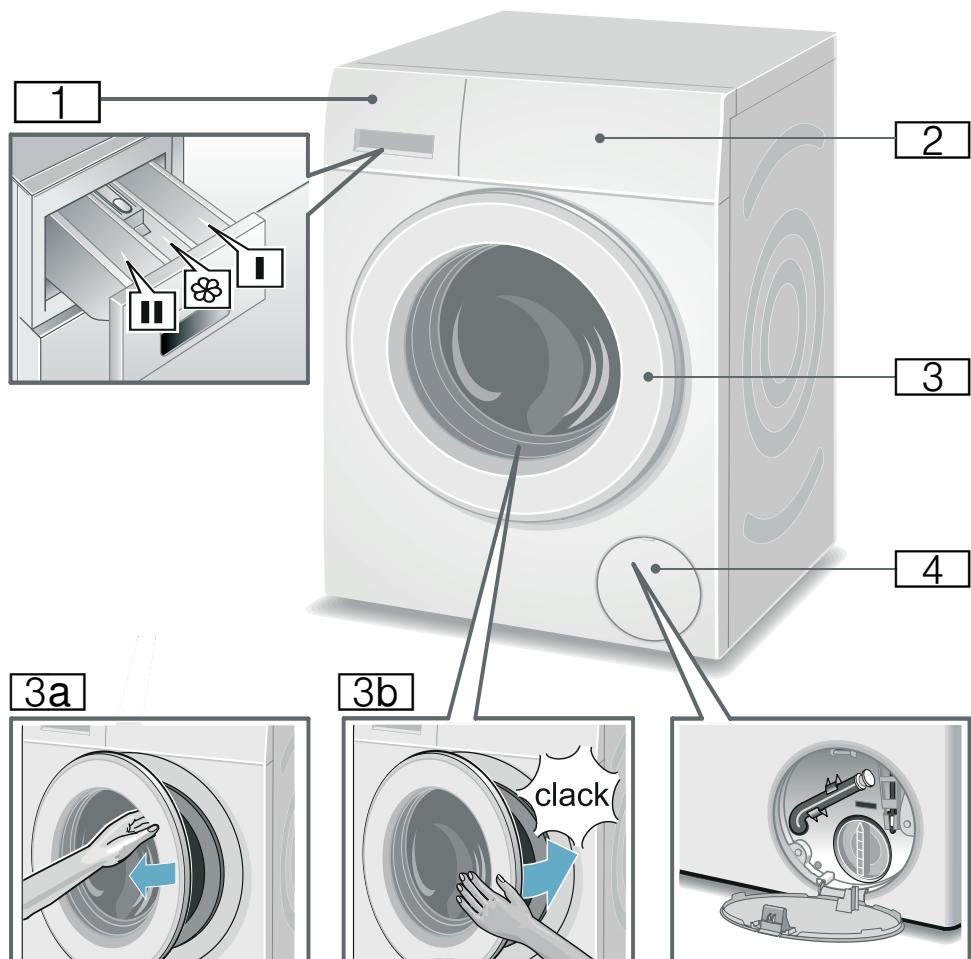
- Jangan sekali-kali membuang perlengkapan elektronik di alam terbuka atau tempat pembuangan sampah, karena hal ini mengakibatkan pencemaran tanah dan air tanah.
- Jangan sekali-kali membuang perlengkapan elektronik di tong sampah rumah tangga atau tong sampah pemerintah daerah.
- Produk ini tidak boleh dijual kembali kepada pihak-pihak yang tidak mempunyai hak/pedagang logam tua.
- Janganlah menyimpan suku cadang (-suku cadang) dari produk yang digantikan di tempat yang terbuka.

Tips penggunaan secara ekonomis

- Isi mesin dengan jumlah cuci maksimum untuk tiap program guna menghemat energi dan air.
Gambaran umum program
→ Lembar tambahan untuk petunjuk operasi dan pemasangan.
 - Cucilah cuci dengan kotoran normal tanpa pra-pencucian.
 - Hematlah energi dan detergen ketika mencuci cucian kotoran ringan dan normal.
→ *Detergen pada halaman 12*
 - Suhu yang dipilih diterapkan untuk label perawatan pada tekstil. Suhu dalam mesin dapat menyimpang sehingga Anda mendapatkan campuran yang optimal dari penghematan energi dan hasil pencucian.
 - **Informasi mengenai pemakaian energi***:
Display memberikan informasi mengenai pemakaian energi pada program yang dipilih.
Jika lampu indikator lebih menyalा, semakin tinggi pemakaian program. Hal ini memungkinkan Anda untuk membandingkan tingkat pemakaian program yang berbeda saat memilih pengaturan program Anda dan menentukan pengaturan program penghematan air dan energi untuk program yang dipilih.
 - **Mode hemat energi**: Lampu panel display akan padam setelah beberapa menit dan tombol start berkedip. Tekan tombol apa saja untuk mengaktifkan lampu.
Mode hemat energi tidak diaktifkan jika ada program yang sedang berjalan.
 - Jika kemudian cucian dikeringkan dalam mesin pengering, pilih kecepatan putaran yang sesuai dengan petunjuk produsen mesin pengering.
- * bergantung pada model

Mengenal alat ini

Mesin cuci

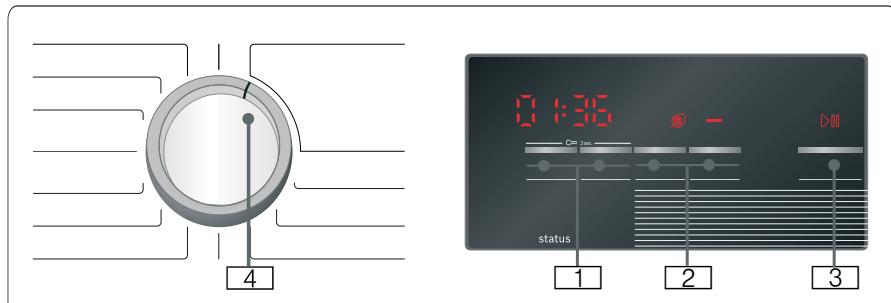


1 Dispenser detergen
2 Panel kontrol
3 Pintu

3a Buka pintu
3b Tutup pintu
4 Katup servis

Panel kendali

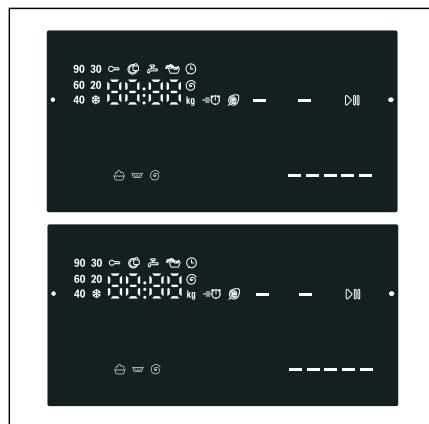
Terdapat pilihan pengaturan default program dan pengaturan program tambahan pada gambaran umum; pengaturan ini berbeda-beda tergantung pada model.



- 1 Pengaturan default program** dapat diubah.
Gambaran umum semua pengaturan default program
→ Halaman 13
- 2 pengaturan program tambahan** dapat dipilih.
Gambaran umum semua pengaturan program tambahan
→ Halaman 15
- 3 Tombol start** untuk memulai, menghentikan, (misalnya untuk menambahkan cucian) dan membatalkan program.
- 4 Selektor program** untuk memilih program dan mengaktifkan serta menonaktifkan mesin cuci.

Panel display

Pada tabel terdapat pilihan pengaturan dan informasi dalam panel display; pengaturan berbeda-beda tergantung pada model.



Pengaturan untuk program yang dipilih

* - 90*	Suhu dalam °C	Suhu
----, 0 - 1400*	Kecepatan putaran dalam rpm (rotasi per menit)	Kecepatan putaran maksimum atau ---- (Rinse stop = tanpa putaran akhir, cucian tetap terendam air setelah pembilasan terakhir)
1:30	Durasi program	Tergantung pada pemilihan program dalam j:mnt (jam:menit)
1 - 24	Selesai dalam j (jam)	Program selesai setelah ... Jam
9,0*	Muatan dalam kg	Muatan maksimal

* Tergantung pada model

Indikator status untuk progres program (urutan program)

	Selesai	Cuci, bilas, putar/kuras, akhir program.
	Kunci pengaman anak	Menyal: Kunci pengaman anak aktif. Berkedip: Kunci pengaman anak diaktifkan, dan jika selektor program telah disetel atau tombol telah ditekan.
	Kunci pintu	Menyal: Ketika pintu tidak dapat dibuka.
	Keran	Menyal: Tekanan air terlalu rendah. Hal ini memperpanjang durasi program. Berkedip: Keran belum dihidupkan atau tidak ada suplai air.
	Takaran berlebih	Menyal jika terdeteksi terlalu banyak busa, satu siklus bilas tambahan dihidupkan.
----	*	Pemakaian daya.

* Tergantung pada model



Cucian

Menyiapkan cucian

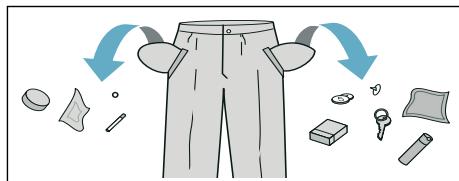
Perhatian!

Kerusakan pada alat/kain

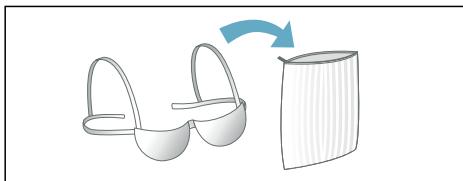
Benda asing (misalnya koin, klip kertas, jarum, paku) dapat merusak cucian atau komponen dalam alat.

Oleh karena itu, perhatikan tips berikut ketika mempersiapkan cucian:

- Kosongkan saku pakaian yang akan dicuci.



- Periksa dan keluarkan item berbahan logam (klip kertas, dsb).
- Cuci pakaian yang lembut dalam kantong cucian (stoking, bra berkawat, dsb.).



- Lepas fitting tirai atau masukkan tirai ke dalam kantong cucian.
- Tutup semua ritsleting, kancingkan semua kancing.
- Sikat kotoran pada saku dan kerah.

Memilah cucian

Sortir cucian Anda sesuai dengan petunjuk perawatan dan informasi produsen mengenai label perawatan:

- Jenis kain/serat

- Warna

Petunjuk: Cucian dapat berubah warna atau tidak bersih sepenuhnya. Cuci item berwarna putih dan berwarna secara terpisah.

Cuci kain baru yang berwarna cerah secara terpisah pada pencucian pertama kali.

- Tingkat kekotoran

Cuci item dengan tingkat kekotoran yang sama secara bersamaan. Berikut contoh tingkat kekotoran

- **Ringan:** Jangan hilangkan kotoran dengan zat kimia khusus sebelumnya, pilih pengaturan SpeedPerfect bila perlu
- **Normal**
- **Berat:** Kurangi jumlah cucian, hilangkan kotoran dengan zat kimia khusus terlebih dulu jika perlu.
- **Bernoda:** Bersihkan noda/ hilangkan noda dengan zat kimia khusus sebelum noda mengering. Pertama, basahi noda dengan air yang dicampur sabun/jangan digosok. Lalu, cuci item tersebut dengan program yang sesuai. Noda yang membandel atau yang telah kering terkadang hanya dapat dibersihkan dengan mencucinya beberapa kali.

- Simbol pada label perawatan Angka pada simbol menunjukkan suhu pencucian maksimum yang dapat digunakan.
 - : Sesuai untuk proses pencucian normal; misalnya program **Cottons (Katun)**.
 - : Proses pencucian ringan diperlukan; misalnya program **Easy Care (Perawatan Mudah)**.
 - : Proses pencucian yang sangat lembut diperlukan; misalnya program **Delicates/Silk (Lembut/Sutra)**.
 - : Cocok untuk pencucian dengan tangan; misalnya program **Wool (Wol)**.
 - : Jangan mencuci item cucian dengan mesin.

Menanji

Petunjuk: Cucian tidak boleh dicuci dengan pelembut kain.

Menganji mungkin dilakukan di semua program jika kanji cair digunakan. Mengganji dengan kanji cair mungkin dilakukan di program seperti membilas dan katun

Pencelupan/pemutihan

Pewarna seharusnya hanya digunakan dalam jumlah domestik yang normal. Garam dapat merusak stainless steel. Selalu ikuti petunjuk produsen pewarna.

Jangan **gunakan** mesin cuci untuk memutihkan pakaian.



Detergen

Periksa pilihan detergen

Label perawatan sangat berguna untuk memilih detergen, suhu dan cara pencucian yang tepat.

- **Detergen biasa dengan penceraht optis**
cocok untuk cucian putih yang tahan panas yang terbuat dari kain linen atau katun
Program: dingin – maks. 90 °C
- **Detergen untuk cucian berwarna tanpa pemutih atau penceraht optis**
cocok untuk cucian berwarna yang berbahan linen atau katun
Program: dingin – maks. 60 °C
- **Detergen untuk cucian berwarna/berbahan halus tanpa penceraht optis**
cocok untuk cucian berwarna yang terbuat dari serat yang perawatannya mudah, serat sintetis
Program: dingin – maks. 60 °C
- **Detergen untuk bahan halus**
cocok untuk bahan halus, kain lembut, sutra atau viskosa
Program: dingin – maks. 40 °C
- **Detergen untuk wol**
cocok untuk kain wol
Program: dingin – maks. 40 °C

Menghemat energi dan detergen

Untuk kotoran ringan dan normal, Anda dapat menghemat energi (suhu pencucian rendah) dan detergen.

Penghematan	Kotoran/noda
Suhu yang diturunkan dan jumlah detergen sesuai dengan takaran yang dianjurkan	<p>Lampu Tidak ada kotoran atau noda terlihat. Pakaian terkena beberapa bau badan, misalnya :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pakaian musim panas/ olahraga (dipakai selama beberapa jam) ■ Kaos, kemeja, blus (dipakai sampai satu hari) ■ Sprei tamu dan handuk tangan (digunakan untuk satu hari)
	<p>Normal Kotoran atau beberapa noda ringan terlihat, misalnya:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Kaos, kemeja, blus (basah keringat, dipakai beberapa kali) ■ Handuk, selimut (digunakan sampai satu minggu)
Suhu sesuai dengan label perawatan dan jumlah detergen sesuai dengan takaran yang dianjurkan untuk kotoran berat	<p>Berat Kotoran dan/atau noda yang terlihat jelas, misalnya handuk teh, perlengkapan bayi, pakaian kerja</p>

Petunjuk: Saat mengukur jumlah semua detergen/bahan tambahan/produk perawatan dan agen pembersih, mohon periksa selalu petunjuk dan informasi produsen.

→Ukur dan tambah detergen serta produk perawatan pada halaman 17

P+ Pengaturan default program

Petunjuk: Dalam ikhtisar, Anda akan menemukan preset program, yang berbeda tergantung pada setiap model.

Preset program telah diatur sebelumnya di pabrik dan akan muncul pada bidang tampilan jika program dipilih.

Suhu

(Temp. °C)

Pengaturan bergantung pada model

Bergantung pada tahap program yang sedang dijalankan, Anda dapat mengubah suhu yang diatur sebelumnya dan awal program.

Suhu maksimum yang dapat diatur bergantung pada program yang telah dipilih.

Kecepatan putaran

(rpm//Spin Speed)

Tergantung pada tahap di mana program berjalan, Anda dapat mengubah kecepatan pemutaran (dalam rpm; revolusi per menit) sebelum dan selama program.

Pengaturan 0: Air bilasan dialirkan tapi tidak ada putaran terakhir. Cucian tetap basah di dalam tabung, misalnya untuk pakaian yang tidak boleh diputar.

Pengaturan - - - -: (Rinse Stop) = tidak ada pemutaran akhir. Cucian tetap terendam di dalam air setelah pembilasan akhir.

id Pengaturan default program

Anda dapat memilih "Rinse hold" untuk mencegah kekusutan jika cucian tidak akan diambil dari mesin segera setelah program berakhir.

Untuk melanjutkan/mengakhiri program
→ Halaman 20

Kecepatan maksimum yang dapat diatur tergantung pada model dan program yang telah dipilih.

Selesai dalam

(⊕ Ready in//⊕ Finished in)

Sebelum memulai program, Anda dapat memilih kapan program harus berhenti (waktu "Ready in") dalam peningkatan per jam (h = jam) hingga maksimum 24 jam.

Cara melakukannya:

1. Pilih program.
Durasi program ditampilkan untuk program yang dipilih, misalnya **2:30** (jam:menit).
2. Tekan tombol ⊕ **Ready in//** ⊕ **Finished in** beberapa kali hingga lama waktu yang diinginkan ditampilkan.
3. Tekan tombol ▶. Pintu akan terkunci.
Jumlah waktu yang dipilih (misalnya **8 h**) akan ditampilkan pada panel display dan akan menghitung mundur hingga program pencucian dimulai. Kemudian, durasi program akan ditampilkan.

Saat menghitung mundur, Anda dapat mengubah jumlah waktu yang telah dipilih sebelumnya seperti berikut:

1. Tekan tombol ▶.
2. Gunakan tombol ⊕ **Ready in//** ⊕ **Finished in** untuk mengubah waktu.
3. Tekan tombol ▶.

Saat menghitung mundur, Anda dapat menambah atau pun mengangkat cucian sesuai yang diperlukan:

1. Tekan tombol ▶.
2. Buka pintu dan tambahkan atau angkat cucian.
3. Tutup pintu.
4. Tekan tombol ▶.

Petunjuk: Lama program akan secara otomatis disesuaikan saat program berjalan.

Beberapa faktor dapat memengaruhi lamanya program, misalnya:

- Pengaturan program,
- Takaran detergen (siklus bilas tambahan bila diperlukan akibat masih terdapat busa),
- Jumlah muatan/jenis bahan (pencucian lebih lama untuk muatan yang lebih banyak dan bahan yang menyerap lebih banyak air),
- Ketidakseimbangan (misalnya disebabkan oleh sprei) diperbaiki dengan memulai program beberapa kali dari siklus putar,
- Catu daya tidak stabil,
- Tekanan air (kecepatan masuknya air).

P+ Pengaturan program tambahan

Petunjuk: Pada gambaran umum terdapat pilihan pengaturan tambahan untuk program ; hal ini berbeda-beda tergantung pada model.

SpeedPerfect/EcoPerfect

(=⌚ ⚩)

Tombol dengan dua pilihan pengaturan guna menyetel program yang dipilih:

- =⌚ **SpeedPerfect**

Untuk pencucian dalam waktu singkat dengan kinerja pencucian yang sama namun dengan pemakaian daya yang lebih tinggi pada program yang dipilih tanpa pengaturan SpeedPerfect/ EcoPerfect.

Petunjuk: Jangan melebihi beban maksimum.

- ⚩ **EcoPerfect**

Daya pencucian yang optimal dengan menurunkan suhu dengan kinerja pencucian yang sama pada program yang dipilih tanpa pengaturan SpeedPerfect/ EcoPerfect.

Untuk itu, pilih tombol. Pertama, muncul pengaturan =⌚ **SpeedPerfect**. Pilih tombol sekali lagi, maka pengaturan ⚩ **EcoPerfect** akan aktif. Simbol yang sesuai akan menyala pada display jika pengaturan diaktifkan.

Pilih tombol sekali lagi sehingga tidak ada pengaturan yang aktif.

Air Plus

(↑)

Banyaknya air bertambah dan ada siklus bilas (rinse) tambahan, waktu mencuci lebih lama. Untuk daerah-daerah dengan air yang sangat lunak atau untuk meningkatkan hasil spin (memeras).

Merendam

(⤓)

Sebelum siklus pencucian utama dimulai, pencucian berlangsung lebih lama dalam air untuk menghilangkan sebagian kotoran yang membandel.

Khusus untuk kotoran yang membandel; masukkan detergen ke dalam dispenser I sebelum mengoperasikan mesin.

Petunjuk-Petunjuk

- Muat cucian dengan warna yang sama.
- Jika mesin tidak memiliki pilihan ini, Anda dapat merendam dengan cara berikut:
 1. Pilih program ⌂ **Cottons (Katun)** **40 °C** dan tombol ▷▷.
 2. Tekan tombol ▷▷ setelah sekitar 10 menit. Cucian masih berada dalam larutan rendaman.
 3. Rendam cucian selama diperlukan, kemudian tekan tombol ▷▷ lagi untuk melanjutkan atau mengganti program.

Petunjuk: Tidak perlu menambahkan detergen, larutan rendaman digunakan untuk pencucian.

Besi mudah

(⤓)

Urutan putaran khusus dengan fluffing selanjutnya. Putaran akhir ringan – sisa uap dalam cucian sedikit meningkat.



Mengoperasikan mesin

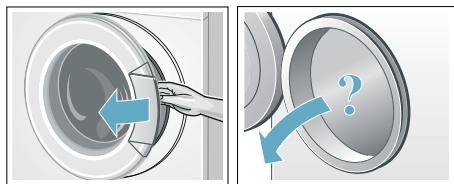
Petunjuk: Instal dan sambungkan mesin cuci dengan benar. Sebelum pencucian pertama → Halaman 34

Mempersiapkan mesin cuci

Petunjuk-Petunjuk

- Jangan pernah menghidupkan mesin cuci yang rusak!
- Informasikan kepada layanan pelanggan!

1. Sambungkan steker listrik.
2. Nyalakan keran air.
3. Buka pintu.
4. Periksa apakah tabung benar-benar kosong. Kosongkan bila perlu.



Pilih program/nyalakan peralatan

Petunjuk: Jika kunci pengaman anak telah diaktifkan, Anda harus menonaktifkannya terlebih dahulu sebelum dapat mengatur program. .

Gunakan selektor program untuk memilih program yang diperlukan. Dapat diputar ke segala arah.

Alat telah dinyalakan.

Pengaturan default program untuk program yang dipilih akan muncul pada panel display:

- Suhu*,
- Kecepatan putaran*,

- Muatan maksimum dan durasi program (secara bergantian),
- Pemakaian energi*.

*tergantung pada model

Ubah pengaturan default program

Anda dapat menggunakan pengaturan default ini atau mengubahnya.

Untuk melakukan ini, tekan berulang kali tombol yang sesuai sampai pengaturan yang dibutuhkan ditampilkan.

Pengaturan diaktifkan tanpa membutuhkan konfirmasi.

Pengaturan ini tidak disimpan jika mesin dimatikan.

→ *Pengaturan default program pada halaman 13*

Ikhtisar program →: Lembar tambahan untuk petunjuk operasi dan pemasangan.

Pilih pengaturan program tambahan

Dengan memilih pengaturan tambahan, Anda dapat menyesuaikan proses pencucian dengan lebih baik pada item cucian Anda.

Pengaturan dapat dipilih atau dibatalkan tergantung pada progres program.

Lampu indikator untuk tombol menyala jika satu pengaturan sedang aktif.

Pengaturan tidak disimpan jika mesin dimatikan.

→*Pengaturan program tambahan pada halaman 15*

Ikhtisar program →: Lembar tambahan untuk petunjuk operasi dan pemasangan.

Memasukan cucian ke dalam drum

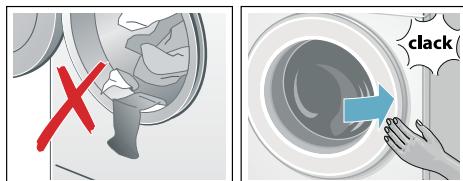
⚠ Peringatan Bahaya kematian!

Item cucian yang ditangani sebelumnya dengan bahan pembersih yang berisi bahan pelarut, misalnya pembersih noda/larutan pembersih, dapat menyebabkan ledakan setelah dimuat ke dalam mesin cuci.

Bilas item cucian ini dengan tangan.

Petunjuk-Petunjuk

- Campur item cucian dengan ukuran yang berbeda. Item cucian dari ukuran yang berbeda akan didistribusikan lebih baik selama siklus pemutaran. Jika dicuci satu barang cucian, bisa terjadi ketidakseimbangan.
 - Observasi muatan khusus maksimum. Jika mesin dimuat terlalu banyak, hasil cucian tidak bersih dan kusut.
1. Masukkan bahan cucian yang telah dipilah tanpa dilipat ke dalam tabung mesin cuci.
 2. Pastikan tidak terdapat cucian yang tersangkut di antara pintu mesin cuci dan penutup karet, dan tutup pintu mesin.



Tombol lampu indikator akan berkedip yang mengindikasikan bahwa program pencucian dapat dimulai. Anda dapat mengubah pengaturan.

Ukur dan tambah detergen serta produk perawatan

Perhatian!

Kerusakan pada peralatan

Bahan pembersih dan bahan untuk pra pencucian (misalnya pembersih noda, semprotan sebelum pencucian, dsb.) dapat menyebabkan kerusakan jika mengenai permukaan mesin cuci. Jangan biarkan bahan ini mengenai permukaan mesin cuci. Jika dibutuhkan, segera bersihkan sisa semprotan dan sisa/tetesan lainnya dengan kain basah.

Petunjuk

Ukur dan tambah detergen serta produk perawatan, tergantung pada:

- Kekerasan air, tanya perusahaan pemasok air Anda
- Petunjuk produsen pada kemasan
- Jumlah cucian
- Tingkat kekotoran

Pengisian

⚠ Peringatan Iritasi mata/kulit!

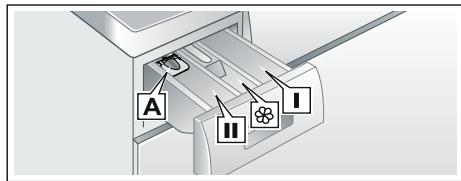
Detergen dan produk perawatan dapat menyemprot keluar jika laci detergen dibuka selama mesin beroperasi.

Buka laci secara hati-hati.

Bilas mata atau kulit seluruhnya jika terkena detergen/produk perawatan. Jika tidak sengaja tertelan, cari perlengkapan medis.

Petunjuk: Cairkan pelembut kain dan pelembap kain yang kental dengan air untuk mencegah penyumbatan.

Tuang detergen dan produk perawatan ke dalam kompartemen yang sesuai.



- Alat pengukur **A*** Untuk detergen cair
Kompartemen **II** Detergen untuk pencucian utama, pelembut air, pemutih, pembersih noda
Kompartemen **⊗** Pelembut kain, kanji Jangan melebihi **max** (maks.)
Kompartemen **I** Detergen untuk pra-pencucian

*tergantung pada model

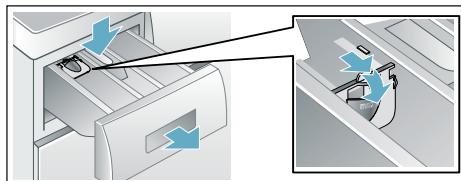
1. Tarik keluar laci detergen sejauh mungkin.
2. Tambahkan detergen dan produk perawatan.
3. Tutup laci detergen.

Alat bantu pengukur* untuk detergen cair

*tergantung pada model

Posisikan alat bantu pengukur untuk penakaran jumlah yang benar dari detergen cair:

1. Tarik keluar laci detergen. Tekan pengisi ke bawah dan lepaskan laci sepenuhnya.
2. Geser alat bantu pengukur ke depan, lipat ke bawah, dan klik hingga terpasang pada tempatnya.
3. Pasang kembali laci.



Petunjuk: Jangan gunakan alat bantu pengukur untuk detergen gel dan detergen bubuk, atau untuk program dengan pra-pencucian atau jika waktu “Ready in” (Selesai dalam) dipilih.

Untuk model tanpa alat bantu pengukur, tuang detergen cair ke dalam dispenser yang sesuai dan tempatkan di dalam tabung.

Mulai program

Tekan tombol . Lampu indikator menyala dan program dimulai.

Panel display menampilkan waktu Ready in selama program berjalan atau durasi program dan simbol progres program setelah siklus pencucian dimulai.

Petunjuk: Deteksi busa

Jika simbol juga menyala pada panel display, mesin cuci mendeteksi adanya busa yang terlalu banyak selama siklus pencucian dan secara otomatis mengaktifkan siklus pembilasan tambahan untuk membersihkan busa.

Kurangi jumlah detergen dalam siklus pencucian berikutnya dengan muatan yang sama.

Jika Anda ingin mengunci program untuk mencegah program tersetel secara tidak sengaja, pilih kunci pengaman anak sebagai berikut.

Kunci pengaman anak

(⌚ 3 sec.)

Anda dapat mengunci mesin cuci untuk mencegah fungsi yang telah Anda atur, berubah tanpa sengaja. Untuk melakukan ini, **aktifkan kunci pengaman bagi anak saat program telah mulai beroperasi.**

Untuk **mengaktifkan/menonaktifkan**, tekan dan tahan secara bersamaan tombol **Kecepatan putaran** dan ⌚ **Ready in// Finished in** setelah program telah mulai beroperasi. Tekan dan tahan kedua tombol sekitar selama tiga detik. Simbol ⌚ muncul pada panel display.

- ⌚ menyala: Kunci pengaman bagi anak aktif.
- ⌚ berkedip: Kunci pengaman bagi anak aktif dan selektor program telah diatur. Untuk menonaktifkan kunci pengaman bagi anak, reset selektor program ke program awal. Simbol menyala lagi.

Petunjuk: Untuk menghindari program berhenti berjalan, jangan putar selektor program keluar dari posisi **Off (Mati)**.

Petunjuk: Kunci pengaman bagi anak tetap aktif setelah program berakhir dan mesin cuci dimatikan. Anda harus selalu menonaktifkan kunci pengaman tersebut apabila ingin memulai program lain.

Menambah/mengeluarkan bahan cucian

Setelah mulai program, Anda dapat menambah atau mengurangi cucian bila perlu.

Tekan tombol ⌂ untuk melakukan ini. Lampu indikator tombol ⌂ berkedip dan mesin akan memeriksa apakah mungkin untuk menambahkan cucian.

Jika pada panel display:

- simbol ⌂ menghilang, maka penambahan cucian dapat dilakukan.
- simbol ⌂ menyala, maka penambahan cucian tidak dapat dilakukan.

Untuk melanjutkan program, tekan tombol ⌂. Program akan berlanjut secara otomatis.

Petunjuk-Petunjuk

- Jangan biarkan pintu terbuka dalam waktu yang lama saat menambahkan cucian karena air dari cucian dapat merembes keluar.
- Untuk alasan keamanan, pintu akan tetap terkunci selama level air atau suhu air tinggi, atau selama tabung berputar, dan pada saat ini tidak mungkin untuk menambahkan cucian.
- Display muatan tidak aktif selama pemutaran ulang.

Mengubah program

1. Tekan tombol .
2. Pilih program lain.
3. Tekan tombol . Program baru akan dimulai dari awal.

Batalkan program

Untuk program pada suhu tinggi:

1. Tekan tombol .
2. Untuk mendinginkan cucian: Pilih **Rinse (Bilas)** .
3. Tekan tombol .

Untuk program pada suhu rendah:

1. Tekan tombol .
2. Pilih  **Spin/Drain (Putar/Kuras)** .
3. Tekan tombol .

Akhir program selama terus membilas

----  akan muncul pada panel display dan lampu indikator tombol  akan berkedip.

Melanjutkan program dengan:

- Menekan tombol  (air cucian akan dialirkan dengan pengaturan kecepatan putar default*) atau
- Memilih kecepatan putaran atau atur selektor program menjadi  **Spin/Drain (Putar/Kuras)**  dan dengan menekan tombol .

* bergantung pada program yang dipilih
-> Gambaran umum program

Akhir program

End akan muncul pada panel display dan lampu indikator tombol  akan mati.

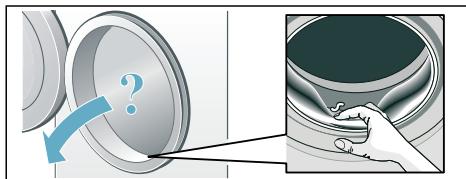
Mengeluarkan cucian/mematikan mesin

1. Buka pintu mesin cuci dan keluarkan cucian.
2. **Matikan** selektor program. Alat mati.
3. Matikan keran.
Tidak diperlukan untuk model Aqua-Stop.

Isi paket

Petunjuk-Petunjuk

- Jangan meninggalkan item cucian apa pun di dalam tabung. Item tersebut dapat menyusut saat pencucian berikutnya atau melunturi item lainnya.
- Keluarkan benda asing apa pun dari tabung dan segel karet – risiko berkarat.



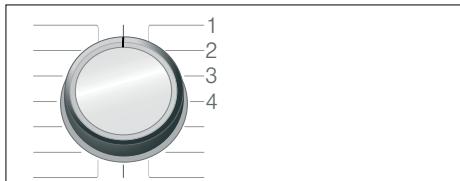
- Biarkan pintu mesin cuci dan laci untuk deterjen terbuka sehingga sisa air yang ada dapat mengering.
- Selalu keluarkan cucian.
- Selalu tunggu sampai program selesai karena mesin masih terkunci. Nyalakan alat dan tunggu perangkat terbuka.
- Jika display mati di akhir program, berarti mode hemat energi sedang aktif. Untuk mengaktifkan, pilih tombol apa saja.

Menyetel sinyal

Anda dapat mengubah pengaturan berikut:

- Volume untuk sinyal informasi (misalnya di akhir program) dan/atau
- Volume sinyal tombol yang berbunyi.

Mode pengaturan harus diaktifkan untuk mengubah pengaturan ini.



1/2/3/... posisi pada selektor program

Aktifkan mode pengaturan:

1. Setel selektor program ke posisi 1. Mesin cuci akan menyala.
2. Tekan tombol  dan, pada saat yang sama, putar selektor program searah jarum jam ke posisi 2. Lepaskan tombol.

Mode pengaturan aktif dan volume preset untuk sinyal informasi muncul pada panel display (misalnya di akhir program).

Mengubah volume

Gunakan tombol  **Ready in//**

 **Finished in** untuk mengubah pengaturan berikut pada posisi selektor program terkait:

- 2: Volume sinyal informasi dan/atau
- 3: Volume sinyal tombol.



0 = mati, 1 = diam,
2 = sedang, 3 = keras,
4 = sangat keras

Keluar dari mode pengaturan

Sekarang Anda dapat mengakhiri proses dan menyetel selektor program ke posisi **Off (Mati)**. Pengaturan disimpan.

Sensor

Penginderaan muatan secara otomatis

Fungsi pemutaran otomatis dengan sensor sempurna untuk menyesuaikan konsumsi air secara terbaik pada setiap program, tergantung dari jenis kain dan bahan cucian dan banyaknya muatan.

Sistem deteksi muatan yang tidak seimbang

Sistem deteksi muatan tidak seimbang otomatis akan mendeteksi ketidakseimbangan dan memastikan distribusi merata cucian dengan memulai dan menghentikan pemutaran tabung beberapa kali.

Jika cucian didistribusikan tidak merata secara ekstrem, kecepatan dikurangi atau siklus pemutaran tidak dijalankan untuk alasan keamanan.

Petunjuk: Letakkan secara merata cucian kecil dan besar di dalam tabung.
→ *Kerusakan dan apa yang harus dilakukan dengannya pada halaman 24*



Pembersihan dan pemeliharaan

⚠ Peringatan Bahaya kematian!

Terdapat bahaya kejutan listrik jika Anda menyentuh komponen hidup. Matikan mesin dan tarik lepas steker jaringan listriknya.

⚠ Peringatan Bahaya keracunan!

Uap beracun dapat dihasilkan oleh bahan pembersih yang mengandung pelarut, misalnya larutan pembersih. Jangan menggunakan bahan pembersih yang mengandung pelarut.

Perhatian!

Kerusakan pada peralatan

Bahan pembersih yang mengandung pelarut, misalnya larutan pembersih, dapat merusak permukaan dan komponen pada mesin. Jangan menggunakan bahan pembersih yang mengandung pelarut.

Rumah mesin/panel kontrol

- Lap rumah dan panel kontrol dengan kain lembut dan basah.
- Segera buang sisa detergen.
- Jangan bersihkan dengan air bertekanan.

Drum

Gunakan bahan pembersih bebas klorin, jangan gunakan sabut baja.

Jika ada bau di dalam mesin cuci, atau untuk mencuci tabung, jalankan program **Drum Clean (Pembersihan Tangki) 90°C** atau **Cottons (Katun) 90°C** tanpa cucian. Tambahkan detergen bubuk.

Menghilangkan kerak

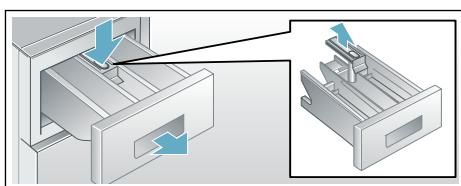
Pembersihan kerak tidak akan diperlukan jika detergen ditakar dengan benar. Namun demikian, jika ini diperlukan, ikuti petunjuk produsen untuk bahan pembersih kerak. Pembersih kerak yang sesuai dapat diperoleh melalui situs web kami atau dari layanan pelanggan.

→ Halaman 28

Laci detergen dan rumah laci

Jika mesin cuci berisi detergen atau bisa pelembut kain:

1. Tarik keluar laci detergen. Tekan pengisi ke bawah dan lepaskan laci sepenuhnya.
2. Untuk melepaskan pengisi: Dorong pengisi ke arah atas dari bawah dengan jari Anda.



3. Bersihkan baki dispenser detergen dan pengisi dengan air dan sikat lalu keringkan. Bersihkan juga bagian dalam rumah pengisi.
4. Pasang pengisi dan posisikan kembali di tempatnya dengan benar (dorong silinder ke atas pin pengarah).
5. Dorong laci detergen.

Petunjuk: Biarkan laci detergen terbuka sehingga sisa air dapat menguap.

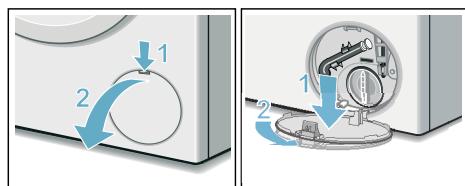
Pompa larutan deterjen memblok

⚠ Peringatan Risiko luka bakar!

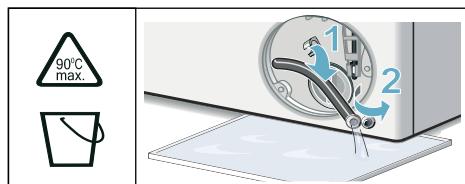
Jika Anda mencuci pada suhu yang tinggi, air akan sangat panas. Jika Anda terkena air panas, Anda mungkin akan melepuh.
Biarkan air mendingin.

Setelah air menjadi dingin:

1. Matikan keran air sehingga tidak ada lagi air yang mengalir masuk dan air dialirkan melalui pompa pembuangan.
2. Matikan alat.
3. Putuskan steker listrik.
4. Buka dan lepaskan katup servis.

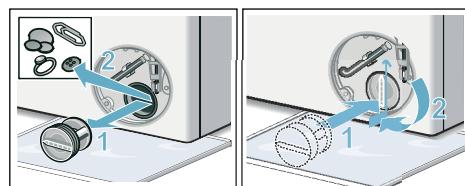


5. Ambil selang penguras dari penahannya.
Lepaskan tutup bersegel, biarkan air mengalir ke dalam wadah yang sesuai.
Ganti tutup bersegel dan letakkan selang pengurasan di penahannya.

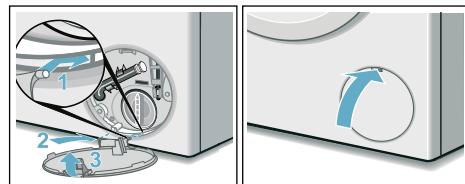


6. Buka mur penutup pompa dengan hati-hati; air sisa akan keluar. Bersihkan interior, tali penutup pompa dan rumah pompa. Komponen pendorong dalam pompa penguras harus dapat berputar.

Pasang kembali penutup pompa dan kencangkan sekrupnya. Pegangan harus dalam posisi vertikal.



7. Pasang kembali katup servis, kunci ke dalam posisinya, lalu tutup.



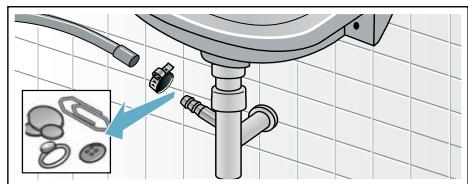
Petunjuk: Untuk mencegah detergen yang tidak terpakai mengalir langsung ke saluran pembuangan selama pencucian berikutnya: tuang 1 liter air (tanpa detergen) ke dalam kompartemen II dan jalankan program **④ Spin/Drain (Putar/Kuras)** ⚡.

Lakukan pencucian berikutnya seperti biasa.

id Kerusakan dan apa yang harus dilakukan dengannya

Selang pembuangan di pipa pemindah diblokir

1. Matikan peralatan.
2. Putuskan steker listrik.
3. Lepaskan penjepit selang. Secara hati-hati lepaskan selang penguras; air sisa dapat bocor keluar.
4. Bersihkan selang penguras dan bagian penyambung sifon.

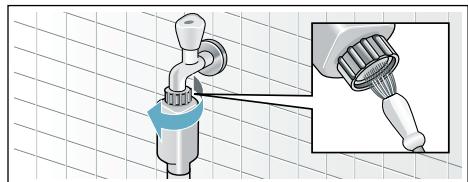


5. Pasang kembali selang penguras dan amankan titik koneksi menggunakan penjepit selang.

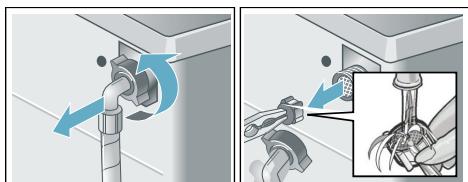
Penyaring dalam pemasok air tersumbat

Kurangi tekanan air di dalam selang suplai terlebih dahulu:

1. Matikan keran.
2. Pilih program apa saja (kecuali Ⓛ Spin/Drain (Putar/Kuras) ⚡).
3. Tekan tombol ▶. Biarkan program berjalan selama sekitar 40 detik.
4. Putar selektor program ke posisi mati. Cabut steker jaringan.
5. Bersihkan filter pada keran:
Lepaskan selang dari keran air.
Bersihkan filter dengan sikat kecil.



6. Untuk mode standar dan Aqua-Secure, bersihkan filter di bagian belakang peralatan:
Lepaskan selang dari bagian belakang alat.
Gunakan penjepit untuk melepaskan filter lalu bersihkan.



7. Masukkan filter, sambungkan selang dan periksa dari kemungkinan kebocoran.

Kerusakan dan apa yang harus dilakukan dengannya

Pembukaan darurat

misalnya, jika terjadi pemutusan daya

Petunjuk: Program terus beroperasi saat suplai daya dipulihkan.

Peringatan

Risiko luka bakar!

Jika mencuci pada suhu yang tinggi, ada bahaya terjadinya luka-luka terbakar jika terkena pada larutan deterjen dan bahan cucian.

Jika keadaan memungkinkan, tunggu sampai menjadi dingin.

Peringatan

Risiko cedera!

Tangan Anda dapat terluka jika menyentuh tabung selama tabung berputar.

Jangan menyentuh tabung saat tabung berputar. Tunggu hingga tabung berhenti berputar.

Perhatian!**Kerusakan air**

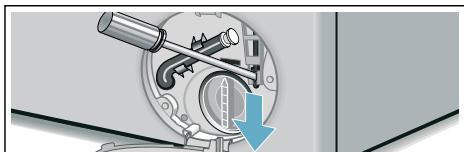
Setiap air yang keluar dapat menyebabkan kerusakan air. Jangan membuka pintu mesin cuci jika melalui kaca masih terlihat ada air.

namun, jika cucian harus diangkat, pintu mesin cuci dapat dibuka sebagai berikut:

1. Matikan alat. Cabut steker listrik.

2. Kuras air. → *Halaman 23*

3. Tarik ke bawah pembuka darurat dengan alat lalu buka. Sekarang pintu mesin cuci dapat dibuka.



Informasi pada panel display

Display	Penyebab/Perbaikan
⌚	<ul style="list-style-type: none"> Berkedip cepat + sinyal peringatan: Pintu terbuka dan level air terlalu tinggi. Tutup pintu, lanjutkan program dengan tombol ▷ atau pilih program ⌚ Spin/Drain (Putar/Kuras). Berkedip lambat: Suhu pada kunci pintu terlalu tinggi untuk membuka pintu. Tunggu sekitar 30 detik sampai suhu pada kunci pintu menurun.
☵	<ul style="list-style-type: none"> Berkedip (tidak ada suplai air): Keran menyalा? Filter inlet air tersumbat? Bersihkan filter inlet air. Jika filter air tambahan telah terpasang (tergantung pada model), periksa dan bersihkan kotornya jika perlu → petunjuk pemasangan dan pembersihan terpisah untuk filter air. Selang air tertekuk atau tersumbat? Menyalा (tekanan air rendah): Hanya sebagai informasi. Hal ini tidak akan memengaruhi progres program. Durasi program bertambah.
E:18	Pompa penguras tersumbat; bersihkan pompa penguras. Bersihkan selang pengurasan pada sifon.
E:32	Display berganti dengan Selesai ketika program berakhir: gangguan mesin tidak seimbang, fase pemutaran dibatalkan.
:	<ul style="list-style-type: none"> Berkedip cepat: Hanya sebagai informasi. Tegangan rendah terdeteksi. Durasi program dapat bertambah. Berkedip lambat: Hanya sebagai informasi. Tegangan rendah terdeteksi saat program berjalan. Durasi program dapat bertambah.
Display lain	Matikan alat, tunggu lima detik kemudian nyalaikan kembali. Jika display tersebut muncul kembali, hubungi layanan pelanggan.

Kerusakan dan apa yang harus dilakukan dengannya.

Kegagalan	Penyebab/Perbaikan
Mesin mengalami kebocoran.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pasang selang penguras dengan benar atau ganti. ■ Kencangkan sambungan mur selang pembuangan.
Mesin tidak terisi air. Detergen tidak terdistribusi.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Apakah tombol  sudah ditekan? ■ Apakah keran sudah dinyalakan? ■ Mungkinkah filter tersumbat? Bersihkan filter → Halaman 24 Petunjuk: Jika filter air tambahan telah terpasang (tergantung pada model), periksa dan bersihkan kotoran jika perlu → petunjuk pemasangan dan pembersihan terpisah untuk filter air. ■ Apakah selang suplai tertekuk atau terjepit?
Pintu tidak dapat dibuka.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Fungsi keamanan diaktifkan. Akhiri program? ■ Apakah  kunci pengaman anak diaktifkan? Nonaktifkan. ■ Apakah "----" dipilih (Rinse Stop = tanpa pengurasan akhir)? ■ Apakah pintu hanya dapat dibuka dengan pembukaan darurat?
Program tidak mau berjalan.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Apakah tombol  atau  Ready in//  Finished in sudah ditekan? ■ Apakah pintu tertutup? ■ Apakah  kunci pengaman anak diaktifkan? Nonaktifkan.
Tabung tersentak atau bergetar singkat setelah program dimulai.	Bukan kerusakan – uji mesin internal dapat menyebabkan tabung tersentak atau bergetar singkat saat program pencucian dimulai.
Air tidak terkuras.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Apakah "----" dipilih (Rinse Stop = tanpa pengurasan akhir)? ■ Bersihkan pompa penguras → Halaman 23 ■ Bersihkan pipa penguras dan/atau selang penguras.
Air tidak terlihat di dalam tabung.	Bukan kerusakan - air di bawah area yang terlihat.
Hasil pemutaran tidak memuaskan. Cuci basah/terlalu lembap.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bukan kerusakan – sistem deteksi ketidakseimbangan telah menghentikan siklus pemutaran karena cucian tidak terdistribusi secara merata. Letakkan secara merata cucian kecil dan besar ke dalam tabung. ■ Anti-kusut (tergantung pada model) telah dipilih? ■ Apakah kecepatan yang dipilih terlalu rendah?
Siklus pemutaran berjalan beberapa kali.	Bukan kerusakan – sistem deteksi ketidakseimbangan sedang mengatur ketidakseimbangan.
Program berlangsung lebih lama dari biasanya.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bukan kerusakan – sistem deteksi muatan yang tidak seimbang sedang mengatur ketidakseimbangan dengan mendistribusikan cucian secara berulang. ■ Bukan kerusakan – sistem deteksi busa aktif – siklus pembilasan telah diaktifkan.
Lama program akan berubah selama siklus pencucian.	Bukan kerusakan – urutan program dioptimalkan untuk proses pencucian khusus. Hal ini dapat mengubah durasi program yang ditampilkan pada panel display.

Kegagalan	Penyebab/Perbaikan
Air sisa di kompartemen produk perawatan  .	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bukan kerusakan - hasil dari produk perawatan tidak terpengaruh. ■ Bersihkan pengisi bila perlu.
Bau tidak sedap di dalam mesin cuci.	<p>Tergantung pada model, jalankan program  Drum Clean (Pembersihan Tangki) 90 °C atau  Cottons (Katun) 90 °C tanpa cucian.</p> <p>Tambahkan detergen bubuk atau detergen yang mengandung pemutih.</p> <p>Petunjuk: Untuk mencegah pembentukan busa, cukup gunakan setengah dari jumlah detergen yang dianjurkan oleh produsen detergen. Jangan gunakan detergen khusus untuk wol atau bahan halus.</p>
Simbol  menyala pada panel display. Busa juga dapat bocor dari laci detergen.	<p>Detergen yang digunakan terlalu banyak?</p> <p>Campur satu sendok makan pelembut kain dengan 1/2 liter air dan tuang ke dalam kompartemen II (tidak cocok untuk pakaian luar, pakaian olahraga atau item yang berisi bulu halus).</p> <p>Gunakan lebih sedikit detergen pada siklus pencucian berikutnya.</p>
Suara yang keras, getaran dan "gerakan" mesin selama siklus pemutaran.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Apakah posisi mesin cuci telah sejajar? Atur posisi alat → <i>Halaman 33</i> ■ Apakah kaki mesin cuci terpasang dengan benar? Kencangkan kaki alat → <i>Halaman 33</i> ■ Apakah penjepit sudah dilepas? Lepaskan penjepit → <i>Halaman 30</i>
Panel display/lampu indikator tidak bekerja selama mesin berjalan.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Apakah daya terputus? ■ Sekring terbakar? Reset/ganti sekring. ■ Jika kerusakan ini masih terjadi, hubungi layanan pelanggan.
Terdapat sisa detergen pada cucian.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Beberapa detergen bebas fosfat mengandung sisa yang tidak dapat larut di dalam air. ■ Pilih Rinse (Bilas)  atau sikat cucian setelah pencucian.
Simbol  menyala pada display saat mode jeda.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pintu terkunci untuk alasan keamanan (level air dan/atau suhu terlalu tinggi). Tidak memungkinkan untuk menambahkan cucian. Segera tutup pintu bila perlu. ■ Tekan tombol  untuk melanjutkan program.
Jika Anda tidak dapat memperbaiki sendiri kerusakan (setelah mematikan dan menyalakan mesin kembali) atau ketika perbaikan diperlukan:	
<ul style="list-style-type: none"> ■ Matikan alat dan cabut steker. ■ Matikan keran dan hubungi layanan pelanggan. 	



Layanan purnajual

Jika Anda tidak dapat memperbaiki sendiri kerusakan yang ada
→ Kerusakan dan apa yang harus dilakukan dengannya pada halaman 24 setelah penjualan , hubungi layanan kami. → Halaman sampul

Kami akan selalu menemukan solusi yang tepat untuk mencegah kunjungan teknisi kami yang tidak perlu.

Harap berikan nomor produk (E-Nr.) dan nomor produksi perangkat kepada layanan pelanggan.

E-Nr. _____	FD _____
Nomor produk	Nomor produksi

Anda dapat menemukan informasi ini:

- pada bagian dalam pintu mesin cuci*
- di katup servis yang terbuka*
- pada bagian belakang alat*

*bergantung pada model

Percayakan kepada keahlian produsen.

Hubungi kami untuk memperoleh bantuan. Dengan melakukan ini, Anda akan yakin bahwa perbaikan dilakukan oleh staf servis terlatih menggunakan suku cadang asli.



Data teknis

Ukuran:

848x 598 x 590mm
(tinggi x lebar x dalam)

Berat:

72 kg

Sambungan listrik:

Tegangan nominal 220–240 V, 50 Hz

Arus nominal 10 A

Daya nominal 1900–2300 W

Tekanan air:

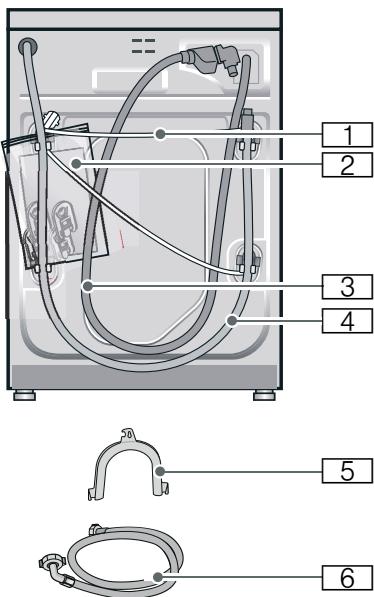
100–1000 kPa (1–10 bar)



Memposisikan dan menghubungkan

Aksesori standar

Petunjuk: Periksa alat dari kerusakan saat pemindahan. Jangan pernah gunakan alat yang rusak. Apabila terdapat keluhan, hubungi dealer tempat Anda membeli alat tersebut atau Layanan Pelanggan kami.



[1] Kabel utama

[2] Kantung:

- Petunjuk pemasangan dan pengoperasian
- Direktori lokasi Layanan Pelanggan*
- Garansi*
- Lampiran*
- Tutup pelindung untuk membuka setelah penjepit dilepas

- [3] Selang inlet air pada model aquaStop
 - [4] Selang outlet air
 - [5] Siku untuk mengencangkan selang outlet air*
 - [6] Selang inlet air dingin pada model Standar/Aqua-Secure
- * Tergantung pada model

Selain itu, penjepit selang (dengan diameter 24 - 40 mm, disediakan oleh penjual khusus) diperlukan untuk menyambungkan selang outlet air ke sifon.

Peralatan pendukung

- Waterpass untuk menyejajarkan posisi
- Kunci Inggris dengan:
 - WAF13 untuk melepas penjepit dan
 - WAF17 untuk menyejajarkan kaki alat → Halaman 33

Petunjuk keselamatan

Peringatan **Risiko cedera!**

- Mesin cuci sangat berat. Hati-hati ketika mengangkat/memindahkan mesin cuci.
- Ketika mesin cuci diangkat dengan bagian yang menonjolnya (misalnya pintu mesin cuci), komponen dapat pecah dan menyebabkan cedera. Jangan angkat mesin cuci dengan bagian yang menonjol.
- Jika selang dan kabel listrik tidak diarahkan dengan baik, terdapat bahaya tersandung dan cedera. Letakkan selang dan kabel bagaimanapun sehingga tidak ada bahaya tersandung.

Perhatian!

Kerusakan pada peralatan

Selang yang membeku dapat robek/ pecah.

Jangan memasang mesin cuci di area yang terkena embun beku atau di luar ruangan.

Perhatian!

Kerusakan air

Titik sambungan untuk selang persediaan air dan selang pembuangan air di bawah tekanan air yang tinggi. Untuk mencegah kebocoran dan pencemaran air, Anda harus mengikuti petunjuk di bagian ini.

Petunjuk-Petunjuk

- Sebagai tambahan informasi keselamatan yang tercantum disini, pemasok air dan listrik setempat dapat memiliki kebutuhan khusus.
- Jika ada keraguan, mintalah orang ahli untuk menyambung masin.

Permukaan pemasangan

Petunjuk: Mesin cuci harus ditempatkan secara mantap supaya tidak bergoyang-goyang selama beroperasi.

- Permukaan pemasangan harus kokoh dan datar.
- Lantai lunak/penutup lantai tidak cocok.

Pemasangan pada dasar atau dasar palang kayu

Perhatian!

Kerusakan pada alat

Mesin cuci dapat "bergerak" dan terguling/jatuh dari tempatnya ketika berputar.

Kaki mesin harus dikencangkan dengan braket penahan.

No. pesanan WMZ 2200, WX 975600, CZ 110600, Z 7080X0.

Petunjuk: Pasang alat pada lantai kayu:

- Di sudut, jika mungkin,
- Pada papan kayu yang tahan air (tebal minimal 30 mm) yang disekrup kencang ke lantai.

Memasang mesin di dapur kecil



Peringatan

Bahaya kematian!

Terdapat bahaya kontak listrik jika Anda menyentuh komponen yang dialiri arus listrik.

Jangan melepaskan plat penutup mesin cuci.

Petunjuk-Petunjuk

- Dibutuhkan lebar recess 60 cm.
- Hanya pasang mesin cuci di bawah permukaan meja berkesinambungan yang tersambung kokoh ke lemari yang berdekatan.

Melepas kunci transportasi

Perhatian!

Kerusakan pada alat

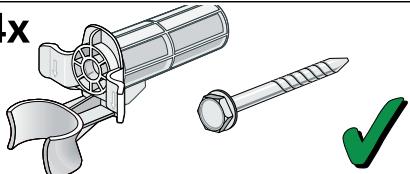
- Mesin aman untuk dipindahkan menggunakan kunci pemindah. Jika kunci pemindah tidak dibuka, mesin akan menjadi rusak ketika dioperasikan.

Sebelum menggunakan alat untuk pertama kalinya pastikan Anda membuka sepenuhnya keempat kunci pemindah. Simpan kunci di tempat yang aman.

- Untuk mencegah kerusakan pemindahan jika nantinya mesin dipindahkan, Anda harus memasang kembali kunci pemindah sebelum memindahkan mesin.

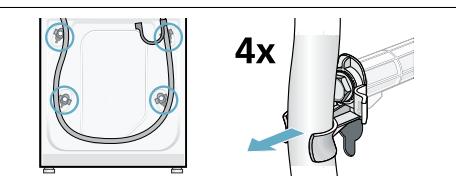
Petunjuk: Simpan sekrup dan selongsong di tempat yang aman.

4x



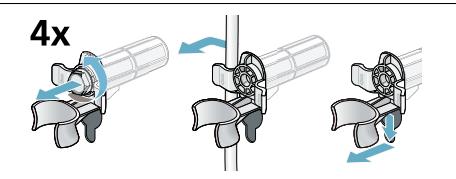
1. Angkat selang dari penahannya.

4x



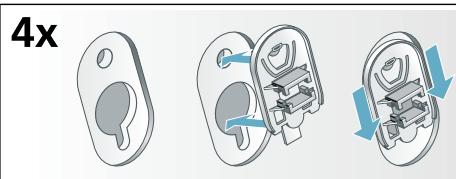
2. Lepaskan sekrup dan lepaskan keempat sekrup penahan angkut. Lepaskan selongsong. Untuk melakukan ini, lepaskan kabel jaringan listrik dari penahannya.

4x



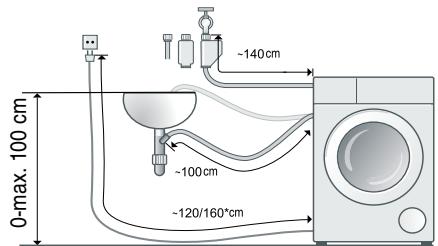
3. Pasangkan perlindungan. Kunci penutup pada tempatnya dengan menekan kait penjepitnya.

4x

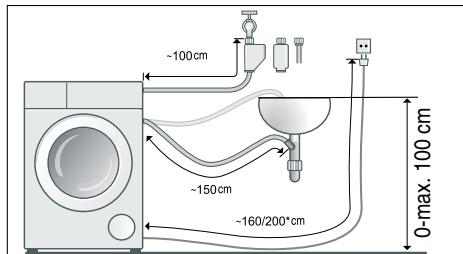


Panjang selang dan kabel

Sambungan sisi kiri



Sambungan sisi kanan



*tergantung pada model

Tip: Jika selang suplai terlalu pendek untuk koneksi Anda, Anda dapat memesan perpanjangan dari layanan purna-jual.

Inlet air

Peringatan Bahaya kematian!

Terdapat bahaya kejut listrik jika Anda menyentuh komponen beraliran listrik.

Perhatikanlah hal-hal berikut jika menyambungkan mesin:

Petunjuk-Petunjuk

- Hanya operasikan mesin cuci menggunakan air dingin dari saluran utama.
- Jangan menyambungkan mesin ke keran gabungan dari ketel air panas tanpa tekanan.

id Memposisikan dan menghubungkan

- Jangan gunakan selang suplai bekas. Hanya gunakan selang suplai yang disediakan atau yang dibeli dari pengecer resmi.
- Janganlah melipat, menghimpit, mengubah atau memotong selang suplai air (jika hal-hal tersebut dilakukan, kekuatan selang tidak lagi terjamin).
- Kencangkan koneksi sekrup hanya menggunakan tangan. Jika sambungan sekrup dipasang terlalu kencang dengan alat (tang), ulir dapat rusak.

Tekanan air optimal di jaringan suplai

Minimal 100 kPa (1 bar)

Maksimum 1000 kPa (10 bar)

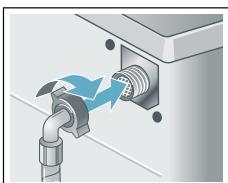
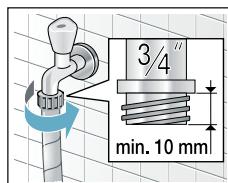
Saat keran dibuka, tingkat aliran air minimal 8 l/men.

Jika tekanan air lebih tinggi dari ini, katup penurun tekanan harus dipasang.

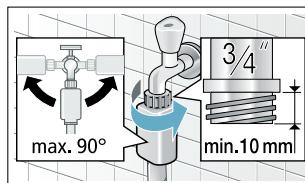
Sambungan

1. Sambungkan selang suplai air pada keran air ($\frac{3}{4}'' = 26.4$ mm) dan pada mesin:

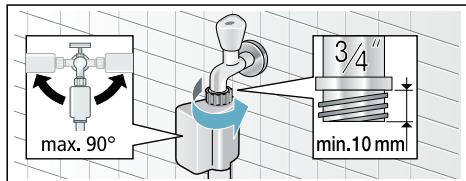
– Model: **Standard**



– Model: **Aqua-Secure**



– Model: **Aqua-Stop**



Tip: Sambungkan juga filter air eksternal (tergantung pada model) di antara selang dan keran suplai air. Filter menyaring partikel kotoran keluar dari air.

Filter air harus dibersihkan secara teratur untuk menghilangkan kotoran. Hal ini akan mencegah penyumbatan. Lihat juga → petunjuk pemasangan dan pembersihan terpisah untuk filter air.

2. Nyalakan keran dengan hati-hati, periksa kerapatan terhadap kebocoran pada titik sambungan. Sambungan sekrup berada di bawah tekanan saluran air.

Air keluar

Perhatian!

Kerusakan air

Jika selang penguras tergelincir dan terlepas dari bak cuci atau titik koneksi selama menguras akibat tekanan air yang tinggi, setiap air yang keluar dapat menyebabkan kerusakan air.

Tahan selang penguras sehingga tidak dapat tergelincir.

Petunjuk: Jangan tekuk selang penguras air atau menekan pada panjang selang.

Anda dapat menempatkan selang air keluar sebagai berikut:

- **Outlet di bak**

**⚠ Peringatan
Risiko luka bakar!**

Jika Anda mencuci pada suhu yang tinggi, ada bahaya terjadinya luka-luka terbakar karena terkena pada larutan deterjen yang panas, misalnya jika larutan deterjen yang panas dialirkan ke dalam bak cuci. Jangan merogoh ke dalam cairan detergen panas.

Perhatian!

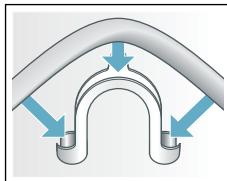
Kerusakan pada peralatan/kain

Jika ujung selang penguras terendam di dalam air yang dikuras, air dapat terisap kembali ke dalam peralatan dan dapat merusak peralatan/kain.

Pastikan bahwa:

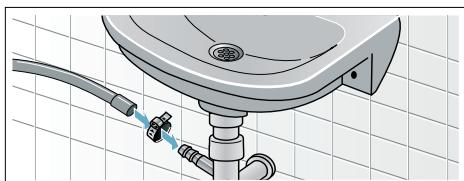
- Steker tidak memblokir pengurasan dari bak cuci.
 - Ujung selang penguras tidak terendam di dalam air yang dikuras.
 - Air terkuras dengan cukup cepat.
- Kencangkan slang outlet agar tidak terlepas.

Siku tersedia di layanan purnajual:
Nomor suku cadang individual
00655300



- **Pengurasan ke dalam sifon**

Titik koneksi harus dikencangkan menggunakan penjepit selang dengan diameter sebesar 24–40 mm (tersedia dari dealer khusus).



- **Pengurasan ke dalam pipa plastik dengan selongsong karet atau ke dalam ceruk pengurasan**



Perataan

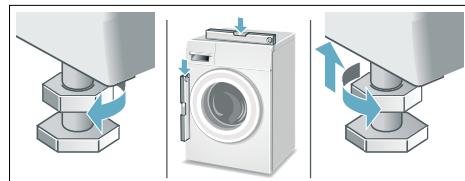
Sejajarkan posisi peralatan menggunakan barometer.

Jika mesin tidak diratakan dengan baik, bisa terjadi kebisingan, vibrasi dan mesin “jalan-jalan”.

1. Lepaskan mur pengunci menggunakan kunci Inggris, dengan memutarnya ke arah yang berlawanan dengan jarum jam.
2. Periksa pengaturan posisi mesin cuci dengan barometer, dan sesuaikan bila perlu. Ubah ketinggian dengan memutar kaki peralatan.

Keempat kaki peralatan harus berdiri kokoh di atas permukaan.

3. Kencangkan mur pengunci pada rumahnya.
Untuk melakukannya, tahan kaki dan jangan sesuaikan ketinggiannya. Mur pengunci pada keempat kaki harus dikencangkan dengan baut pada rumahnya.



Sambungan listrik

Peringatan Bahaya kematian!

Terdapat risiko sengatan listrik jika menyentuh komponen beraliran listrik.

- Jangan pernah menyentuh atau memegang steker listrik dengan tangan basah.
- Cabut kabel listrik hanya pada bagian steker, bukan pada kabelnya, karena dapat menyebabkan kerusakan.
- Jangan melepaskan steker listrik selama pengoperasian.

Patuhi informasi berikut dan pastikan bahwa:

Petunjuk-Petunjuk

- Tegangan listrik dan tegangan yang ditunjukkan pada alat (pelat rating) harus sama. Muatan yang tersambung dan sekring yang diperlukan tertera pada pelat rating ini.
- Alat hanya tersambung dengan arus bolak-balik (AC) melalui soket yang telah terpasang dengan earthing secara benar.
- Steker listrik terpasang pada soket. Penampang lintang kabel mencukupi.
- Sistem earthing telah terpasang dengan benar.
- Kabel listrik hanya boleh diganti oleh teknisi listrik yang berkompeten (jika penggantian diperlukan). Kabel listrik untuk menggantikan dapat dibeli dari layanan purna jual.
- Jangan gunakan steker/penghubung gabungan atau kabel ekstensi.
- Jika pemutus sirkuit kebocoran earthing digunakan, maka jenis yang menampilkan simbol  saja yang digunakan. Hanya simbol ini yang menjamin pemenuhan terhadap peraturan yang berlaku saat ini.
- Steker listrik dapat dijangkau setiap saat.
- Kabel listrik tidak boleh tertekuk, terhimpit, diubah, dipotong atau menyentuh alat-alat yang menghasilkan panas.

Sebelum mencuci pertama kalinya

Mesin cuci telah diuji secara menyeluruh sebelum meninggalkan pabrik. Untuk mengeluarkan air yang mungkin tersisa saat pengujian, jalankan siklus pencucian pertama **tanpa** cucian.

Petunjuk-Petunjuk

- Mesin cuci **harus terpasang dan tersambung dengan benar**
→ Halaman 29
- Jangan pernah gunakan mesin yang rusak. Informasikan kepada layanan pelanggan.

1. Periksa mesin.
2. Lepas film pelindung dari panel kontrol.
3. Sambungkan steker.
4. Nyalakan keran air.
5. Tutup pintu (jangan masukkan cucian apa pun).
6. Tergantung pada model, operasikan program  **Drum Clean (Pembersihan Tangki) 90°C** atau  **Cottons (Katun) 90°C**. Untuk varian AU, dua siklus program  **Cottons (Katun) 90°C** tanpa cucian perlu dijalankan pada pengaturan awal, dan pengoperasian ini perlu dilakukan satu kali.

7. Buka laci detergen.
 8. Tuang sekitar 1 liter air ke dalam kompartemen **II**.
 9. Tuang detergen biasa ke dalam kompartemen **II**.
- Petunjuk:** Untuk mencegah pembentukan busa, cukup gunakan setengah dari jumlah detergen yang dianjurkan oleh produsen detergen. Jangan gunakan detergen khusus wol atau bahan halus.
10. Tutup laci detergen.
 11. Tekan tombol .
 12. Saat program selesai, matikan mesin cuci.

Mesin cuci sekarang siap digunakan.

Transportasi

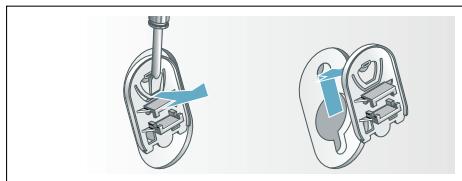
misalnya ketika pindah rumah

Persiapan kerja:

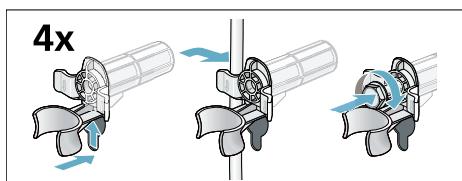
1. Matikan suplai air.
2. Lepaskan tekanan air pada selang suplai.
Maintenance – filter di pengadaan air → Halaman 24
3. Kuras sisa larutan detergen.
Maintenance – Pompa larutan deterjen memblok → Halaman 23
4. Putuskan mesin cuci dari listrik.
5. Lepaskan selang.

Memasang kunci transportasi:

1. Lepaskan penutup dan simpanlah di tempat yang aman.
Gunakan obeng bila perlu.



2. Masukkan keempat selongsong. Klip kabel jaringan listrik dengan aman ke tempatnya. Pasang dan kencangkan sekrup.



Sebelum menyalakan mesin cuci lagi:

Petunjuk-Petunjuk

- Penahan angkat **harus** dilepaskan.
- Untuk mencegah detergen yang tidak terpakai mengalir langsung ke saluran pembuangan selama pencucian berikutnya: Tuang sekitar 1 liter air ke dalam kompartemen **II** dan jalankan program **© Spin/Drain (Putar/Kuras)** .



Terima kasih telah membeli Bosch Home Appliance!

Daftarkan perangkat baru Anda pada MyBosch sekarang juga dan raih keuntungan langsung dari:

- **Tips & trik yang sangat berguna bagi alat Anda**
- **Pilihan perpanjangan garansi**
- **Diskon untuk aksesoris & suku cadang**
- **Manual digital dan semua data alat yang selalu tersedia**
- **Akses mudah ke Bosch Home Appliances Service**

Pendaftaran gratis dan mudah – termasuk pada perangkat mobile:

www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Mencari bantuan? Temukan di sini.

Saran terbaik untuk peralatan rumah tangga Bosch Anda, solusi dan bantuan untuk masalah Anda ataupun solusi perbaikan dari tenaga ahli Bosch.

Temukan segala hal yang dapat Bosch lakukan untuk membantu Anda:

www.bosch-home.com/service

Data kontak semua negara terdaftar pada direktori layanan terlampir.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com



9001173670 (0009)

id